

آء مغانه دانخار جيف

مجدى كسى

—◊— ارمنان طغارجنی ◊—

افاده

موقت مجموعہ، ہر آئی آثار ترقی و تجدیدن
محروم اولیان بختیار عصر لک حوایچندن اولوب
چونکہ شعاع ہادیہ فضل و کمالک ذاتاً استعداد کمال
ایله مفطور اولان افکار عمومیہ بشریہ اوزرندہ کی
دلالت ناجیہ سیلہ اتخاذ قلنان بر شہراہ سعادت
افکار بشریہ بر جولانگاہ تجدید و استحالت اولمغله
آرتق تصورات و اختراعات کندی کندینہ تقسیمات
فنون قاعدہ سنجہ منسوب اولدقلری کتب فنیہ نک

ناايتله موقت مخمو عمل دخی تکیه ایچون اشغال
 برچوقی اصلاحات و ترقیات خدمتده نایله و بو
 ایخانی اولی اوزره مطبوعات چاپه عالی دخی
 وادیات خصوصاً ایتدایله اولت اوتوریتیه
 بو مستمالک بریتیک قسیمه دخی مطبوعات
 عصر پادشاهی عد و اعتبار اولسه احوالدر.
 آتار عالی وجوده کلایله خله می محضی ترقیات
 بهیر بنایدی. بو منشا شریف خدیجی اعتباراً بر طایفه
 بر شاهه بر شاهه «قیحاً مینا» سینه بر شاهه
 آتار آتار که بو قیحه مین «قیحاً مینا» سینه بر شاهه
 بر شاهه پادشاهه شرف شرف خلو سوله براب ترقی
 اولدی طایفه ایدی.
 وطنده کوزنگیر و وطن آتاری بر شمع اخیر ایتناه
 منوره کئی حالات عالیله ارنایله دخی آره صوره اوقی

ایتدایله ساهته نایله روتیاب ظهور اولدی اوزون کئی
 ترقیات قیحه نایله لوزمی قدره مت اولتیه سوب بر شنب
 الاخیاب و طایفه برچوقی بر شنب اره سنده عالیله
 اورا نایله بو زمانه سیمو و ترقی سنده حسن
 اورا نایله عادت اولشدر.
 شهنش قنولک هر بری ایتون بر مخمو بو نایله
 قانمش و نایله خله بو نایله عدلی تکیه ایتدایله
 ده یه وضع و بو وضع ایله منافع عمومی استحصالی
 اوزره آتار نایله نشر اولور مخمو قیحه میدان استیفا
 اولتیه خلدات و ترقیات واقعه دخی بحش ایتمک
 بر طایفه ارنایله غیرت و حقیق خاب انظار دقتی
 طایفه کوزنگیر اولدی اولتیه خله منافع ایتمک
 مخمدایله ظهور سینه قدر و رای اوقی اقامه ده قانسه سینه

ادبیات

(عسکرانک)

نه قیسی بر صفت برهت؟ نه عالی بر وظیفه انسانیتند؟

عسکرانک بر مانتک حافظه حقیقی، بر هیتتک واسطه

اعتلا دردی در لر، بر مات، بر هیتت، بر عسکرانک ساقه سینه نشسته است.

انسان، صغوقدن متاثر اولامیق اچگون اصل ایشیه محتاج

ایشیه بر مات ده دشتک نچاز ایتندن مصون اوله ایشیه اچگون

عسکرانک محتاجدر.

انسان ایشیه کوره صغوقدن کوره صغوقدن کوره

دفع ایدر. بر مات ده عسکرانک در نچاز ایشیه کوره

حقیقی حافظه ایدر.

انسان ایشیه کوره، حقیقی حافظه، حقیقی حافظه

و حقیقی، بر هیتت، بر مات، بر عسکرانک ایشیه کوره

حقیقی، بر مات، بر عسکرانک ایشیه کوره

حقیقی، بر مات، بر عسکرانک ایشیه کوره

حقیقی، بر مات، بر عسکرانک ایشیه کوره

بزه شو بولد ایشیه کوره:

Handwritten signature or mark on the right margin.

بغورده دن عنارت اولدییی حقیقی طاهر خانی حاجانه

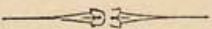
آثار اچون اچیق ایشیه کوره ایشیه کوره ایشیه کوره

یرک ایشیه کوره و بر سوزنی دنیال جاره ایشیه کوره

منافعه ایشیه کوره فرقیته اولدییی ایشیه کوره

کاخدار قیله رقی تطریق اولدییی ایشیه کوره

هیتت ایشیه کوره



استین مؤلفان شامیون سرلو حمله بشیر استیاری رومان
 دخی بومعه صد سته لایقه بر جدمه بوندین بده بالیر خه
 انظار عمومیه وضعه خاصه بوندی .
 انظار عمومیه وضعه خاصه بوندی .

لکن عیناً سرلو حله ایچا ایدلانی شامیون لفظان

نه دیکه اولدایلی اوخه ایضاح ایلی بزی .

اور واده آو حیلر لو بر دیکه معلومه کوره شامیون ،

اورمان آره لنده تصادف ایدلانی کونایله حواله استیاده

جوشود برکی بزی بوندین عیندیکه بوعا بخرید ویدردن جوشود

اولور .

بر شامیون دینلایلی ؛ آتک ال فیه لر دن اولدایلی

حکم اولور . چونکه مدت مدتی ایدلار خه کندیسته

برد خه یوقوده بونایله خدمت و نایله و حصاد کفی

ایشاره مداومت ایچکله ایچکله سکناسی ایسه قریه لر دن

اوانایلیجه واکمیریا ایچا ایدلر بندن بایلی بزی بونایله

عیندیکه .

اداره یتیمه کندی دوشونور ؛ حواله ضروریه سی

استیادان بشقه شیره ادرا حصر فکر ایلم . بونام آتیمه

باشایان بچرا مرکه یورکری اتم خاطر مرکه داغدار

{ شامیون }

بوی بزی بشیر ، بر یوزنده استیاده کدیله مدنیت استیری

ارایش ومع مایقه احتیاجتیه آنایان بکشدن کتور طور .

ماهشدر . هر کس قدرت و مهارتی واستیاده و قایلینی

بشینه استیاده حواله بچور بولش و بناء علیه تعاون

عمومی قانوینک اجزای ایچکله بیری ایچکله بوندین

بوندین اولدایلی بوی بزی بوندین .

تطبیق اولدایلی بوی بزی بوندین .

بوندین اولدایلی بوی بزی بوندین .

ایچکله بوندین اولدایلی بوی بزی بوندین .

ایچکله بوندین اولدایلی بوی بزی بوندین .

ایچکله بوندین اولدایلی بوی بزی بوندین .

ایچکله بوندین اولدایلی بوی بزی بوندین .

ایچکله بوندین اولدایلی بوی بزی بوندین .

ایچکله بوندین اولدایلی بوی بزی بوندین .

ایچکله بوندین اولدایلی بوی بزی بوندین .

ایچکله بوندین اولدایلی بوی بزی بوندین .

انسانك تيفك كراهه كو نشك تاثير حساستندون

نشدت اهر .

حیات ارضك مهندسى ، فانيت ابتك ايسى .

والاصل ارض اوزوننده كوريلان نظام وانظامك

وسيله دوام ورفقى كوشدن .

آمدى مللك ايام صبا ننده . (يعنى رفقات قيه

و مندوبه دن محروم بوند قورى بز مانده) حلاله عا دنجده —

تا عتقلى مسلمان اولان قورم و خيال ايتيره . تازيه اقبانه

بر مساب الاسباب نظر يله باقى اولدى يك او قدر

دايى تخم و حيرت اوله ماز .

درجه ثابته ده كره شايان اولان ارضك حرارت

طنبه سى وارضى اوزوننده حصوله كلاله ايش طيبه و

نظم ايش طيبه ، زير زريندن چقان مولد انا فحمى ، يقط

و بوزره عائله كائمنه عيارت اوت لان غاز و باخاروك

مدوام اولور .

تفكلا ت اوه اولوزيه خصوصنده ايتدى خندى

علاقمده ، و اثار دايده و متواله سوله تاثيرات ماضيه سى

قيه اعشارى قدر قيريل بر جسمى بر ميه بوقارى يه قالد بره

بلان بخار قورنى حاصل ايدن حرارت دنگدر .

شمايك صبخه قيه و بنا برين علم بر تخمه

اهمى اولان شوق هوش اولوسه هوا سى بر اق

و بخارى از و اقل حرارت اولان ايدن ايدن ايدن ايدن ايدن

قونيله قورق اولور و هنر و فن ايجون نه خيرك نه شوقى

بر موهيت ، صناعه ايجون نه ذقيقت بر خيزيه منفعت

حکماي آله خيدر ا

خات : شو حرارت ، كره زمين اوزوننده حيات

و حر ايك وسيله و ايش اوى اوله رقى

بر حد قدر زير زمينه بوند حاله اصال ايدن ايدن ايدن ايدن

ايدر . هوا و ميا هك جري ايتيه (روزگار ايله ايتيدن ايدن

حصوله) سبب و برور .

مادهك عضون عضوه ، بنه دن بنه يه انتقاله —

باعث اولور .

دكر من طاشناك دور ايتيه صوتك صوبك اولوسى ،

روزگارده كى يلكنر ينى شيشه روك ايلره بر استقامت

سرو سركت تهين ايتسى ، لوقه موقوتك قطع مسافات

، طيورك يركى ، طيورك بولسى ، ازهارك نيشو و بنا بولسى

اینگ اتیان بر قسم خجمل رو سینه‌نک سایه جایه سینه
آتش طبیعی ته پرستیر آتیکه دره

اجد نورالدین

ادنی

عشان نوری نك طرفدن ارسال تورا شدر
« : الله . طبیعت صانع »

هر اثره بر مؤثر ' هر صانع بر صانع ' هر خالق بر
مخلوق ' هر موجود بر موجود ' هر موجود بر مخلوق

طوریتم .
فین ' کتاب سواد ماضیک مطالعه سینه موق

اوله بیگ ایگون دوست اطلاع اقتدار ایله آثار
مشوشه زمانه تحری و تدقیقه خاشسته و بوندن
عبرت آله رقی صانع نامی استینه

قدر ایتیکه اولدین بوناشیک ازمنه قدیمه ده معبود
حکیمه طوطلدیغی ده اکلانشدر :

خوم پرستیر و خجمل صیقله شمس پرست قو مل قدر ده
طبیعی آتیکه رای حل مقدس طایان نیجه ملل کاشی
خمش و آتش روحانیک جایه و اشغال داتیسنه نیجه

پایاسر بنال خدمت انیشدر .
چینه نك اسکی بر زماندن بری حسن استینه

اینگله و جاهر منقده ده شی شبر نك تنو بر یگون غان
طبیعی خدوالله تهریزی اولدیده در .

ایران عتیق پاشای غان طبیعتیک اشغال

ایندی نقطه زده بر عباد نیجاه انیشا ایلر
واسکی تورا نیر دخی محراب اوزر زنده موجود اولان
بو آتیکه ظهور زنی فوق الطبیعه قوت نك تیرتیر عطف

ایدر روی .
بوگون بیله قهقاس ساسله سیک جنون شرفی
قیاسا نیله (باقو) بواجیمنده آیین اجدادی نك

بولند نشسته بر دهن بر طاشی شادسی انونب
 دروننده و بالا طهیه کرده طیران ایندزل .
 هوا شادسیک صو اوزرندو یوزمسی کی هوا
 منظار شادسیک صو اوزرندو یوزمسی کی هوا
 و جریح انسانز دخی انک تیمتله قورنده در قوشلر
 هوا لایسه برغاز اولنک وسیع بر جریح حط حاکمینه
 هر طرفدن بر تصنیق اجرا اینر .
 بولند کی برغاز دخی دروننده بولند اشیا اوزرندو
 جریح بولنورسه سطح مانعه یوزمکه باشلا .
 قورمانعه اینر . قسط کنیدی کینه مساوی صودن
 طار تیک جریح اولسه شلتی قضا ضایع اینر و اوو جریح
 هر قریحی بر جریح مانع دروننده طار تیک جریح او راده
 تفصیلات مذکورده دن اولسه شلتی جریح اوزرندو

مانعه

بالونیز کشفندن

نی

شاه مشهور احمد جدی افندی حضرتی
 طرفین اهدا پوریشدر
 عزلی
 صانع قدر عرض عرض قدری
 عالم بن ایتقاد حکم قدری
 دستاوری کلا تله فیض
 کعبه الله دل و برای تعریف ایزم

ادنی

احسان

ضمناً حصول کنوررک یازار . تعریفده اولدین
 اناجدن بنشده شکرل شود حصول کنوررک وینه
 بوصفدن عدوانان اناجر وارد مقصد من
 عزائب نایبه صرسته یالکر شکر لینی ک و جوبنی
 عرض ایتقادن عبارت اوله تلمعات واقعه مره
 اکتفا ایدم شوقدر واره ایزوده مناسبت اللقیه
 بوشالو انظار حیرتی خانب اولان اشجار و نباتدن
 بخت ایتقادن کتر و طور سه جزیه

ارمغان طغان جیحی

ماده متحصنه یاغی رنگلی اولوب استریو
 اولوق اوزره اکیله آریاشیر بولدیغی کورمشدر .
 اکتی ای قدر صافلا مشر و بومدت طرفت بری
 مایه مایه و دنگری صلب بر ماده دن عبارت
 مایه مایه سوره سوله شیشه لری املا ایدرک
 مایه مایه

سودلی اناجردن
 مایه

... ۲

واسعک ظهور ایتدیگی کبی قیوقلی حیات اوله
 قوررک بولر بکره بنکره بن بصره حیرتی و صکره
 زواجف کتیره و قیلوبنجه لاله طور بوظهور اولوش
 و نبات اولنجی دورده حیوانات ثیمه کتیره باشلدرق
 و حیات بر درجه دون تدبیر اعتباراً آهسته
 آهسته کسب کمال ایدرک اولان کتینجی دورک اولم
 بایتمده انسان وجود بوشدر .

ارمغان طغان جیحی

برادر من عثمان نوري بك افندي طرفداري طغندار اهدا نمودن لشكر

عزلي

بونا عيشق ايله ناسي دل سوزاندىن فرياد
دل عيشاق زاري زار ايدن خوناندىن فرياد

دور كوندوز گنج شاه سحر سحر ايلتوت ارقان
او صاعتر ناله دن بيقير دل بالاندىن فرياد

دنگر كونايتدى سالم حاله عيشق ايله ناسي
وقاسر ظله اول خاناندىن فرياد

رهنده خشم و خاني ايلدم انيشته فدائي بن
رهنده اولكه اوش ائكي فرياد فرياد

بن اول بيقير بندم كه جهاندىن خاندن بيقير
ني پراضطراب اير جهاندىن خاندن فرياد

ايله م ضرب عصاي جديله وادي دله
عنين ايجان كلمه الله تر ايلرم

محفا روئي قتلوب هر لحظه دريش نظر
بينات حسن ياري حسن تقسيم ايلرم

پر كتاب الله ناطقه ر و جوده آدمك
حق بيلوب اول نسخه كبرايي تو قير ايلرم
مهر پرتو بار عيشق ايلدم جدي بوكون
له فريضه خار اقطاري تو پرتو ايلرم

عزلي

چكمتور بوته قافل بو امنتان كنده رك
بلاي خان اونو رسرك آ بو جوان كنده رك
بزار حسرتكي باقعي طن ايد رسرك سن
بواله بوزو طوبال نيت بو حسن وان كنده رك

خرب سرب نر نيش و جودا اولدى اولده هله
خاير زمانه ندر درر عيشق اكلار رسرك
فالتري نيشو امله وشوق خان كنده رك
فالك ايدر سري ده بركون ايجان كنده رك

كورور ده عيني هله ايتديتلك معامله بك
قيريني باس باس اوله عيشق ايله زمانه كنده رك

خو گروی هوا شدی شمس تابان
مضطرب قیلدیزی زمانر جو لاکه
خار و همک فکر بشری برضاب
دائم آتند

با اولنور ا
دشمنه روکه آتشفشان طن اولنه جوق قدر مهربان
فکراً اتحاد پیش قدرت انسان موان جرمه
حیوانک تعرضاتی اوکنده زبون فالدیزی حاله
شایان یخمدگر انسان اگ اوق اوجز بر
انسانک تعرجات اموری صده سنده زک اولنور
صمدل قدر و اوپور لحرار قدر شمرل تاشی
موفق اولنور که سکی نیی
تاصر و تعاونک تعهتله اولنور استحصال قیاده
فقط کون کون کسب اهمیت این فاعده
انسان منور عجز و مسکنه نبونه اوله اولنور
قیس ایدامش و ایدمه جک بر حاله بولنور
بردمر پاره سته مقام خاندی اولنور خلایق
ومسای بشریه ایله خواهی مشکف اولنور
ایچون بلای تدمر کستلان صواقی شمدی بخاریب
خاره نجات بولامش یته بروقتل جمعیت بشریه

اوچور تدیزی اوچور تده درونده
اختلافن بنشده
سپاله برقیه بر وقتل انسانل دن
بر اولنور انسانی
اولنور غیره بر شی پایه مهور

بعضاً باز حقه هوسانی و بعضاً آلت اجرائی
ایتمه مقدر اولان قوی مد شهده طبیعه یله
تدافعه سخته اگ اجز اینک دنیای زبر و زبر
طبع فطرستله اگ ازانک و تعصباتی اسباب

کسب موفقیت ایشدر
خالق ایله مخلوق بینده
مستقامت مسیحا
ایتمه و بخوچه کائنات
ایتمه و بخوچه کائنات
ایتمه و بخوچه کائنات
ایتمه و بخوچه کائنات

انسان دنیایکی زمان
کویا علویت پرستارکنه

انسان

منفعت تصویر او حیوان ملنون قدر نوع بشرک
 تشویش و غمناک باقی او تصور . قلب و پریش
 بر قوت مطلقه آنک اجاب آید خجی روح و صبح
 آره سنده یحفظ نفس الخجی مساعی ساقیه آنک
 بر گزار متینانه مکن اوله تصور .

از اهل فقه
 استی

کتابه بر خطاب

کتاب : نه کوزل بر مجموع حقایق

بر تر جان افکار سین

هر باب و فصاحت ، خلیقه افکار و او هام اولان

هر قیچی بر ذنبه ، خدی بر مایات اولاش ، هر جلال

جبال ، هر حقیقی حقیقت اولوق اوزره انظار دوقه

عرض آید رساک

اجلاک اسلام الله اخلاف و اخلافه واسطه

اولان سینه سین اولان

اشعه فیاضانه سینه فاک مژگان انباش بر عقل کالت

بیکه ستر انکار هیدر .

الهی کشی فی اوج آدی ادا ره به کلفی مارمه

وما کولات الله بر خجیت علمه آنک هر بر احتیاجی

تسویه به وافی ادواتی حامل بر سوتیک اوله آنک

قتاد سبز هواده طیرانی اون عصر اول کور لستیدی

ایشانه انبساط صوره سنده صابانه سندی

انسانان هواده او خیده او خیده او خیده

وینه وینه عظیمه سی قیرون اول اولی دملری

اعمال مثاله قدر سوزق و توحش و توحش

بالتیره میدان او قویور . انسانیت مایه

عین اوله خجی قدر ملهم اولان او سوسو

آخجی قوا عد قیسه آنک یوستیح حد و بند

ایستدنی خواجه عالمه الله اولان

خاشیق خاشیق خاشیق خاشیق خاشیق

مصباح سعادتیدر سعادتیدر سعادتیدر

انسانیت خجیت مساعی خجی خجی خجی

خاشیق خاشیق خاشیق خاشیق خاشیق

تا اثر ستر ستر ستر ستر ستر

اخلاقك باعث ترقی و اعتلاسی اولانینه

سن سین ا

سندہ صحیفہ رکوریلورگه ، محریرتک علویت

فکر و تفنی اثری اوله رقی کتاب طبیعت بر آینه

انگلی قیاس اولنه یاور .

اکل اکل برمدتک حساسته ، برمشاک اکل

، برنوسهوسک توسیع اطلاع و معلوماته ،

برحکمتک تعین حرکته بادی اولور

سندہ فووظرطنه لی هوالرگی مشوش و محتاط

تقطه نظر منظور اولورگه محاده بخار الله ربوبونه

صدور و انتشار اولان یتدیرم کی حقیقت اناج

انداز .

اصلی مدعاگه دهنر دخی حیران صونکله ال

سند الی معتد فکر و و هو پریشان اولور ا

دارالشفا حافه کتبی محمد زکریا



تکلی جه سنه اول کلان برذات ایله بو کو بکی

دهات ایله بوندن بجه عصر ل عصره کله خک

ذوات آره سنده مداوله افکاره ، عرض حقیقه ،

ایفای معلوماته و سوله اولان و اولق استعداد

قویسنی حای بولسان یته سنهین ا

سن اوله برین ، جهان بریشان جهل و نادانی ،

و خود که زمان برصد بر فوض شادمانی عد

اولاندیر .

اسرار غیبیه دن خبر و بر دخی ادا اولان گهان

صنوت ازمانتی استیلا ایدن اولور پرستاک بی

و عظامتی و عقاله باطله ابتدا یته فی

صوت استیلا کله احسا و پرده جلالم خراسانی

اضافه حقایق تارانه کله ایدن . مظنونک همیشه

حقیقه ، مغلوبیتک بطلانه کله اولور خجی اثبات

ایده علوم و فونی جامع و بناء علیه نور هدایت کی

لا مع سین ا

اسلامی بقایه ، نورستکان

سویله نصل اولتم ده مدوشی

قائم هر بر با قتی حیثا ته قائم

بر دینره فائز اولدی اول نور

مدوشی حیثالی قالدی دلد

قارب نه ایدی مالکی با حور و

باقی شهنشه یه شمدی طالدی دلد

مکتب ملکته دن معشوق نکادرد

(نظیره)

اولقدر مستحکم چشم نغم خوانگدن سنک

مستقیم اولدم وصال نشسته بانگدن سنک

اوله طور دقچه یوزگده ابراهه آلف تار

دل ضیای حسنی آرزو سخنانگدن سنک

آفتاب و خورشید کور و لوسون اوله کل رفیع بقاب

مستقیم اولوسون دلم اول افتابنگدن سنک

بمانی امضاسیله وارد اولشدرد

کوردم

بر عشوه ک شوح ناز پرور
کوردم بک نغمه خنده ایدی

باق باقی نه بر ایدی اول ستار

خنده ایله قرارم اولدی کتیدی

باکه اکا بن قیابل ایتدم

باقدم اکا مائل اولدی کوردم

یعنی ملامت ایمل ایتدم

سو مکلکه قائل اولدی کوردم

باشقی انسه بنشده بر اطرافت

و پریشانی اووجه داشد کورده

ایشته بریزه بر یوزک حقیقت

کتریشی دیدم ایزه ماله شاره

باغبین کوزی انباشدی بیوش

باقی قیخه او ناز و دانه دایم

شامیر یونی

(مانع)

(غریب و فحیح حکایت)

مترجمی

فائق حلی

مؤلفی

یونسون دوتیرای

• مویزی خاخری کسون آراسون •

• لکن تاربان
• مستو هیتور مویزی خاخری • (اگلا شلایکه) شامیر یونیک جانه سانه
• آخت ایتدی •

• ی دی دور ایته خسارت ایته آقلا شایه
• هیتور طور مستو یانه سانه طایفه رق
• نایزین •

• هایتی بقالم کز هیتور آیه دینه حاقیردی
• بر خواب قطعی اوله رق تاربان رحمت ایتدی •

• هیتور
• حاقی خاملق آختنه جانب او آختیه قدر هیتور
• آره سندن بایقادی تعقیب ایته جاک برده دود ایتدی •

• شامیر یونیک کله سانه کتردی •
• سکا سویله جاک سوزم وار • هیتور



• خور ایدرک : اوت سن بندن اول هر شی
• کو رسین • اما ختانی حفظ ایته مرستین • بن
• ایسه هر منظره تک ختانی حرز خان کدی
• حاقلام • هر نه زمان مکرر اولمدم بنده مرستیم
• اولان او حله ره بقدرق منقل اولورم • لکن
• رهیم • مرصدم سنسین ای دندی •
• آه ! قلب قدر یخسایس • رفیق بر حصو

وارمیدر ؟

• قلب هیتور بو مثالو مکالمه ک جاز جنده قالورمی ؟

• قلم آگتسنده خطایا دیتکه :

• « بنم قدر متاثر اولان دینانه هیتور بز شی
• کوز کورور • بن مضطرب اولورم •

• « • بن معذاب اولورم •
• یخدی جاطره ایله • بن معذاب اولورم •

احمد راسم

مانعی وار

دیه رنك یارینه ا وار ا حفاك و ار

آردلی . . .

هتور اور مانی طولا شخه به قدر شامیر یون

آرقه سندن باقدی . صکره قیوقی قیاقه رقی الخیری به

گردی . پروقاری او بوده رقی ملام جطاه عالی

بو اتاده دیشیدی ه - غیب بر حال ا عتی بز فکر

بونلار لک ذهنده ختله شیش اولسون ا

شامیر یون ' بران وقت طوردی . و آئندن اتان

تری ستلی . صکره دن پروقاری در خاطر اندرک

بوندانی تکدن طنادی .

شده انتظارده بونان پروقار کشکی فالدردی .

دساس خیره سنجی کوسیره رنك کتید بزمی ده

صوردی .

ش - کتیدر . ختیه شلورسک .

قاری خسارت عرض اندر یاری بر حالده

اشانجی به اتیدی .

آرتیق کلر آر آ ؟

ش - خیر ا قورقه ا کل ایصنده صکره دن

خانه که کتیدر سک .

ظن اندر . سک ؟

نه وار ؟ طوغریدن طوغری به کتیدر .

استرا انجه (سزی لطفله قبول ایده خنکده امتم .

کتیدر کور کز ا

هتور ' شامیر یونک خیره سنده کی استرا

امار ماری فرق ایله مامیشدی .

آلک سنده آلم .

سویله ختیه سوزاری بک سویلر ستم .

شامیر یون - باشی اوستینه اقدام ا

پروقار یارینه قدر

کتیدر کی (آدیو ا یارینه قدر سوزاری بک

بوراده اولدوغی اکتیدا یان ایله سوزاری بک

کوله رنك) شلورسک بر آله اکتی

طوشان تعقیب اولماز مادامکه سز

اوغا شلورسک سکر ' هر حالده پروقاری راحت

برا قلدسکر .

هتور ' کندی ظننه کندی کندی رقیته

اوله بکه خنک اولان ماد سوزاری خاطرندن

ختیار میده رقی

احمد نورالدین

• بو جوخه و خود تریته و تندیه اولنور
 • گنوی تیرتیدن اولورق حرارت حاصل ادر
 اخذ ایله یانن بر موم ، باقلا ن بر آتش کی امتزاج
 ذوی الالهه ، هوا یه انباشار ایلن حاضر فحشی
 • داخلة انسان حرارت اخون بر دانه بنه اندر
 حیوانی دخی ذکره شایاندر • چونکه بنه
 • منابع حرارتک تخلقاتی صرسته و خود
 • غایه تک یحصل و تراکندن نشین ایلر
 • ایسه ده آنک اشتعال ، حاوی اولدیغی مواد
 یانن بر شعله دخی حاوی کورک یا سینه مشابه
 • بنایچه طبیعت سندر
 نامی آلسی احتیقاتک ودها طو غرضی امتزاجک
 معلومدرکه کورک یا نسوی و بو حالده آتشی
 • و احتیقاتک صورت دخی دخی دخی اولور و اما غرضه ایله
 آتشی سر اولور حسته سندر ایتدیکه از مناجتده اشتعال

فنی

مانندی وای

• کسکنده ویردم
 • یارم فرانسه ده صاندیغیم اولور اما چوقه کره
 • نه ایسه ا بر طارو شانن نه نوا نبتور ساک ؟
 • قیظ بن آقو اویته ختیله دم
 • « تیلر مینک ؟ دیرلر »
 • خاقین ا « آقو بی اولور اده ندرین صانی
 • حیوانلری آلیر ..
 • هر چه ا بر تسی کونی کونیم در دست ایتدیکم
 • اوت ا رانه و له صاندیم • رامبول
 • سن اون صاندیک دکلی ؟
 • علو شایم بور اده سی قانسون ؟ دیه صلا ندی
 • پرو قار ایسه رنده رنه ت آله رقی
 • ا سرنی حاضر اندقدن صکره هاندی ا اسرنی
 • و تینکینی شاده عسکر کی او موز اری
 • سونله ریک شامیر یون خاتبی گدی ، خاتمه سنی
 • هم مستو هور اده سنی شارس ایدم خکلم
 • بونی
 • اور مالک برایتیه قدر سا رفاقت ایدرم
 • شایم مویر نی اور مالده نکوتور سه ؟

الدر سرگزی آنی دایا کوشه مهانل بر وضعتده

... کورر سگر

قیط قوس سحاصول بولسون ایخون اوزرنده

ضیایق انکسار وانکسای ایدیرین اوله طله و ناک وقتله

صو جنیاتی حالندن یغمور حالنه انقلاب (ایش

اولسی شمر طدر .

همده شعاعات شمس بولطله اوزرنده کثیرتله

وارد اولدیلر . اوله هر بر قطره ما ، کوشک

حین طلعونده چنر اوزرنده نازل نازل بارشانی

. دانه لری کی ضیایق اولور

اشته بوجوله سقوط نرانه خدمت راده سنده

فریتده بولنان بولونک متشکل اولدیغی مله نر قطره ناک

هر بر لری اوزرنده حصوله کلن بولن دانه و کوه قه

ندیمه ناک هیتل بوجوه سی کوه دانه تانه و کوه قه

میانلری بولور اولور .

میتابن جی ضیایق شمس مئالو قوس قوس حاصولده

سنبل اوله تلور ، لایح سنبال الطینه قوس اشعایق

ضیایق جنیف و طوبوق اوله قوس مشهور اولور

« بولطرا ایچنده منظور اولان اوله ضیایق »

روی زینتک بر قطره سندن عطف نظر اندرک

ساحه سعاده مشاهده ایدم بیلدیگنر بجه آنلر ضیایق

بالوتلرله سیر و سواست اصحت ایدنر چه دخی نظر ر نای

حیرت اولدیلر .

خصوصتله حاز اولدیغی منظره دلا راعی

حیرت بخش عقول اولان قوس قوس اوله نالوله

سیر اولدیغی ایشلرده اکثر تله ایشلر .

ارض اوزرنده بولنان سیر جیر ، ایشلر

خاله کوری کوره بیلدیگنر حاله

بولطرا اوزرنده بولنان سواست اصحت ایدنر

مکمل سیر ایشلر .

معلومده علامه لایح نامی و بریتکینر ایشلر

قوس دلشتمن سحافی تشکیل ایدنر طله ایدنر ضیایق

انکسار و بعهده عینون نالونه انکسای ایدنر ضیایق

حاصل ایدنر بر اثر در .

علامه لایح علامه لایح علامه لایح

علامه لایح علامه لایح علامه لایح

مهر
حفظ اهدار اسرار عارفی
مهر
هر مفاد سرج اسرار بوزار
مهر
فرمان اهدار سده نامر مطلق جبرادده
مهر
بک کارک صفوفی برستان بوزار
مهر
طبع سلیقه نظمه تکرار بار اولور
مهر
نظم سانی قافیه شایگان بوزار
مهر
خلفک عقیده سینه شکر بن الهیات اله

برگون اولور اودلر شیرین زبان بوزار

ساف کشتان دوشد یکی برده ایقانور

کف جاری نوقی می ارغوان بوزار

مهر
عیند وادی وهد و صلا حله

مهر
مهر ندر او لقمه رگه بجه کار بان بوزار

ای بخت سنده فیضه همتله منزل آل

چوق تیر بان سنی قزانور بر نشان بوزار

مهر
بو خجابه گهده بکر مضامینی اشرفا

مهر
بو خجابه خانه معجزه بیان بوزار



دولتو اشرف ایشا حضرتی طرفدن تیرلا

ارسال بیور یلان برضال عالیبرگه درجه تیرینه

حقیقه ایلرز .

تدبیر اهل دولتی حکم زمان بوزار

تقدیره او یتیمان ایشی آخر بیان بوزار

ناموس اعتبارینی بحال حکومتک

تقضی شروطناسمه عهد و امان بوزار

ای خرچ قوردرک آل الله اخلاص عالی

سن بوزمه شیخ اونیکی خلق جبران بوزار

انبای جنسین الدادر اما مداهنسان

دولاب خدعه بی و تر اختیار بوزار

بلایه خقیقه ده نظر خاص و عامده

عرض کناری رشوت و نقد روان بوزار

نایخته رده لذتی حسن خدمتک

تشریح حلاله راحیه امتحان بوزار

ادبی

مش قدمی اشتعال بحر ا
مفسر بلری بار لاری سراسر

سترايت نه کوزل ده فخر سوسکشی
آقا فقه صفا سوسور د و کشی

« فخر »

جناب

دندان شاه شاکه عسکره طینه
نظره سحر االه اولسون مانه کوزلک
برنگاهک اهل مشقی بند زنجیر ایشان
خنده بر ایلر عیون کر نه جو اهی کوزلک
برنگاه مروت قیل دینه بنه کاه
کوزلک کوزلک کوزلک کوزلک
چوقی بولسه تانیشدن چشمه اشق زینب و فر
انجم سواره دن یان یان تکاهی کوزلک
آسمانی سترايت کرکی صانکه تعلیم ایشی

ارمغان طغان خوجی

آکیرر سودا فزا بر خجکاهی کوزلک
پر تو بندن سوندیرر انوار ماهی کوزلک

« نظیره »

سوی و همتیر تر قینک طریق اسهی
کوشوار اتیاه االه کلام حکیمی
بر زمان بیتله ای خود کام او یله هر دی
ناهنکام نهده کی دنگر می ارباب سخن
سویلدوب اجلال راحت ایلد بر انجمی
ایندن تدهقی ناز خا تهر صندن صواقین
اعتقاد ایلد بو تیره سوسور شیش وکی
قدر بی تیزی ایلر دعوی رجحان و کال
عاقل استخفافدن واز کج تیون کون آدمی
خی خرد طن ایلد او یله کور دنگر هر سه سیمی
بیور لاش بر غزلدر
برادر مالیز فرجیک افندی طرفندن انشاد

ارمغان طغان خوجی

بر فخر بهار ذي صفاده
پو تاوان لور تيه فضاده

فخر الله كه اي مقام نلام
اولادك بو كهر فشا به ماوا

الله در در
كودكده بو رينه وسع وادرد

پيشنده جهان صفا فزادر
اوستنده شام فزادر

بر نشينه ساد آه او بنجه
بر خنت قلندر بو بنجه

طبعته ر جهان خجوب
طبعته ر زمان زافان

علی کالی

بعضی ملاحظات

• او قوروق ، عقلی تر یته ، قالی تصفیه ایلر

مستقر ق نوریر ساس

بر مطلع حور فیض پرورد
زانه یله نهالرد و فاشی

شبنم الله شاجر بو فاشی
بر تو ز اچنده جلوه ایلر

خورشید صفا فزای اور
انوار صاخر بتون مطلع

بر تو الله کائنات لامع
بر مطلع خاتره کونشدر

خانان اینسه آواه بر اشدرد
بر دن ایچی فخری ایت بندار

مطالع نظر اولدی کولم
مطالع نظر اولدی کولم

بر نشینه و ذوق و ارکه خان ده
بر قدر هله نشینه و ذوق

هفتاد اراده م اولسه چوقی
عالم او شرف کولک بو یوقی

صفتی صغیریه بر مثال

انگلی دلقانی ' پیلرندہ موجود اولان اوطاق قویہ
مردہ کوزل بر توبہ مرض ایتک و یا خود بر مثال
کوستر مک نیتندہ بو لیشردی .

بوندن بر نجستی رفیقی آلهرق اولمان حالی

آلسی بر بجهده ایصال ایله اوراده موجود اولان

اشخاردن بر نی کوستر سوزله کوزله کوزله بر

صا مشق صا راس و بو صورتله شجر متجنک

منظره سی ک روخ افزا اشکل آلسدی . شخص

ثانی او لکینک تبلیغات واقعه سی رد اکتون

عزیزم ' بو اناج عنایت و حسن حیا نه ک بر

مثال خجندر . بزم حاله توبه صایله من

شخص شکر ایله اینان اینان اینان اینان

دها ایلر و ده ایلر شجر ایله ایلر ایلر

اناج ک قوتی بر صورتله بکدر بکدر ک فک

اولشیر و ایشک لری حال بر وضعیتله قائلردی .

عتک و وجودک صحت و عافیتی ' برهیز کار لک

متوجه سندر .

عتک خداسندر . مزیت صحت فضل

و کاک رهناسندر .

عرض ' عفو اولنور لکن حقارت اصلا !

دوستلیق ' عرک مایر سعادتندر .

فلاکت ' کوزل بر عجلره اکثر یا بیوک بیوک

درسلر و برر عبرتله کوستر .

فرانسه مؤلفر لندن ' قانون ' قتلون ' قتلون

و طبیقی قائله مدنی انسانیت و طغیانی سوره

روحی خجیف طبیقی لطیف اداسی ظریف اولور

خاها اولسدرده بته هر برده مظهر ظریف اولور

مکتب سلطان طاهر سندن

۱ . سعدالدین

TDV ISAM
Kutubhanesi Arşivi
No ZF. 1125



احسان

عادت انشا در .
 عهد و مشافهه بو لیش و کال سرور و سعادته
 خیرنده الی یوم الامریحالی ثبات اینه خجسته داره
 بو عاوه فی معافیه هراتی اری صادی مودتینده ،
 اندرز و یقاسده بر لکده بره ایندر ...
 روزگارک تاثیرات شدیده سینه عرض معاومت
 بو تر کدکریته بو طیت نامه بو لندرق
 تانکارانه خیر بوک تامله مشایسته بو لندور .
 واقعه لری اولقدر قوتلی و تاندرک مکینه ،
 دوستانه صری اشعار اندر . هراتی شجرک وضعت
 صورت بزم منظره شو منظره انیس ، فی الحقیقه انیس —
 انحر نین بر نی دینی ده :

(۱۵۰) ص ۲۱ / ۱۰ / ۱۰۱